ENJOY

PERIODICO DI INFORMAZIONE DEL LIVELLO PRIMARIO
N. 1 ANNO SCOLASTICO 2025/2026

SCHOLA EUROPAEA VARESE

Lo sport, la lingua comune della nostra scuola

INDICE

PAGINA 3

SPORTS DAY

PAGINA 6

LA GIORNATA DELL'ATLETICA ALLA SECONDARIA

PAGINA 9

SANKT MARTIN

PAGINA 11

LA CASTAGNATA ALLA SCUOLA EUROPEA DI VARESE

PAGINA 12

SINTERKLAAS OP SCHOOL

PAGINA 14

LA PROCESSIONE DI SANTA LUCIA. PILLOLE DI ATTIVITÀ ALLA SCUOLA EUROPEA DI VARESE...

PAGINA 15

RUBRICA: PAESE CHE VAI, USANZA CHE TROVI...

PAGINA 16

IRELAND

PAGINA 18

LA SCUOLA EUROPEA DI VARESE DI IERI E DI OGGI

PAGINA 19

CONSIGLI DI LETTURA

Direttore Responsabile: Ins. Michela Surace
In Redazione:
Augusto Amos, Steve Balducci, Leo Butera, Francesco Fiorino, Elizabeth Giechaskiel, Emma Charlotte Holzheid, Timo Hurtig, Anton Philipp Pletsch, Serena Ribolzi, Nora Stella, Christine Van Wijk, Romi Antonia Walliser.

"Lo sport ha il potere di cambiare il mondo. Ha il potere di ispirare, di unire le persone in una maniera che pochi di noi possono fare. Parla ai giovani in un linguaggio che loro capiscono. Lo sport ha il potere di creare speranza dove c'è disperazione".
Nelson Mandela

TANTO DIVERTIMENTO E TUTTI VINCITORI

🏆 IL GIORNO DELLO SPORT

✸ COLORE. MOVIMENTO. PASSIONE. ✸

Il 2 ottobre 2025 tutte le classi del livello primario della Scuola Europea di Varese, hanno vissuto una giornata ricca di giochi sportivi al campo di atletica di Calcinate degli Orrigoni. Le diverse sezioni, ciascuna con il proprio colore, ha organizzato diversi giochi per tutti gli alunni, dalla P1 alla P5.

Quattro chiacchiere con la coordinatrice dello Sport della Scuola Europea di Varese, l'insegnante Lea Bar

"LO SPORT LIBERA LA MENTE E FA DIVERTIRE"

È difficile essere la coordinatrice dello Sport in questa Scuola?
Sì, è difficile essere responsabili. Bisogna essere sempre disponibili, riordinare l'attrezzatura, assicurarsi che sia sempre in buono stato, che le palestre siano pulite e che il programma della palestra sia rispettato.

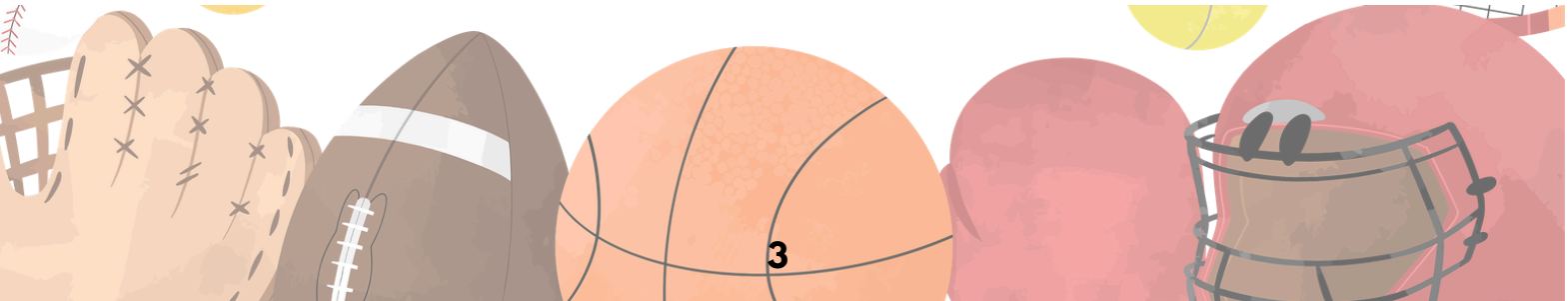
Perché ha deciso di assumere questo ruolo?
La Direttrice aggiunta Selvaggio, me lo ha proposto. Forse perché mi considera una persona sportiva. Sono orgogliosa di avere la responsabilità dello Sport, ma è un grande carico di lavoro.

Quale sport preferisce vedere o praticare?
Mi piacciono tutti gli sport in generale perché penso che lo sport consenta di liberare la mente, prendersi cura del proprio corpo e divertirsi con gli amici. Ho sempre amato e praticato lo sport, sin da piccola: prima la danza, poi a seguire, pallamano, arrampicata, ciclismo, pole dance, crossfit, bodybuilding e fitness. Lo sport che mi piace vedere in TV o dal vivo è il calcio. Vado regolarmente a vedere le partite di calcio a San Siro. Lo sport che invece adoro praticare è, invece, lo sci.

Perché ha organizzato la giornata sportiva?
Ho organizzato la giornata dello Sport perché è un evento radicato nelle tradizioni della scuola e per creare coesione tra tutti gli alunni del livello primario. Al termine della giornata mi sono sentita sollevata e ho detto: finalmente l'abbiamo fatta. Perché a causa del maltempo è slittata di una settimana.

È stata difficile l'organizzazione?
Sì, è stato difficile perché c'erano molte cose da preparare: i laboratori, prenotare il campo, preparare il campo, preparare tutto, chiedere ai genitori di venire ad aiutarci, formare le squadre, organizzare i laboratori e rispondere ai chiarimenti richiesti dai colleghi.
In ultima battuta, cosa vorrebbe dire?
Spero che questa giornata dedicata allo sport vi sia piaciuta!

Leo Butera e Francesco Fiorino



L'interview de la coordinatrice sportive et organisatrice de la journée sportive, Lea Bar, enseignante en P1 français

La Jurnee sportive

Pourquoi nous avons fait la Journee sportive ?

La journee sportive est un evenement incontournable de l'ecole
qui a lieu tous les deux ans .L'année dernièr nous n'avon pas pu la faire car il y avait beauzoup de pluie . Cette année c'est avec un joli soleil que nous
avons pu l'honorer.Une journèe sportive permet aux élèves de bouger,
de s'amuser et de renforcer la cohésion entre eux .Elle aide à adopter un
mode de vie sain ,à développer des valeurs comme le respect et l'entraide ,et à sortir de la routine scolaire.C'est aussi l'occasion de découvrir de nouveaox sports et de créer de bons souvenirs.

Pourquoi as-tu décidé cette place ?

Nous sommes alles au Campo degli Orrigoni
car c'est un stade très connu dans Varese et il propose des èquipement d'athlètism. C'est un lieu proche de l'ecole ce qui facilite l'organisation

SPORTS DAY

On Thursday, 2 October 2025, the primary level of Varesea European School dedicated a day to sport at the Calcinate degli Orrigoni athletics field. The teachers of the English section of classes P3, P4 and P5, Christina Mento and Sarah Rode, organised a hockey game, while for classes P1 and P2 Julia Payne and another parent from the section organised "funny competitions". First, at 9 am, the pupils left by bus and headed to the Calcinate degli Orrigoni field. The games started, for the English classes with game A, called "mastermind". The game was simple: the people present created a drawing with four colours and we had to guess the drawing without looking at the one created by the lady. Each time our team guessed the drawing perfectly, they earned a point. The team that scored three points first was declared the winner. Then it was the turn of Game B, called "hockey". First the teachers showed the pupils how to hold the hockey stick. This was followed by several warm-up exercises to learn how to dribble the hockey ball around some cones. Everyone tried it out, at least once so that it was possible to see which team could finish first.

Then it was the turn of Game C, called "hula hoop competition": the pupils were divided into teams of 9-10 people and holding hands they had to try to pass the hula hoop through each other while keeping their hands together. After a short break, the children were engaged in Game D, i.e. the "tug-of-war" and the "long jump". After being divided into 2 groups, the pupils first started jumping and then engaged in tug-of-war. After finishing game D, it was the turn of game E. Game E was the "towel race". The rules were that you split into pairs and held a towel. Then, a teacher would place a ball on the towel, and you had to pass the ball to the next pair without touching it. If the ball fell, they would try again. The last two games were: game F, which was the "relay" and game G, which was the rehearsal for the flashmob. For the relay race, the pupils were divided into teams and, once they were positioned at different stations, they ran with obstacles trying to win. For the G game, the teachers showed a video on a tablet with a choreography that the children had to copy. At the end, all the pupils did the flash mob while a drone filmed the video from above. It was an intense and fun-filled day that kept the pupils busy as they returned to school tired but happy.

ELIZABETH GIECHASKIEL

LA GIORNATA DI ATLETICA CON LE S1
di Augusto Amos e Nora Stella

Anche quest'anno, gli alunni delle P5 del livello primario della Scuola Europea hanno condiviso con gli studenti delle S1, un evento sportivo che rappresenta un rito di passaggio per gli alunni, fino alla scuola secondaria. Al di là del cronometro, infatti, l'appuntamento sportivo che coinvolge gli studenti dei due livelli di scuola e inaugura il progetto di Transizione Primaria-Secondaria, ha lo scopo di incoraggiare e di dare energia e fiducia per affrontare il nuovo percorso di studi con sicurezza. Un piccolo grande passo... verso S1.

CLASSIFICA
FEMMINE P5

1^ KAUNE CHARLOTTE
2^ RIBOLZI SERENA
3^ ZUCHINI ANNA

CLASSIFICA
MASCHI P5

1^ BAUER MATHIAS
2^ PEKAR SIMON FERENC
3^ VAN RIJN NAUD

SPORTDAG OP DE MIDDELBARE SCHOOL

DI CHRISTINE VAN WIJK

ENG&ITA

De sportdag vond plaats op 16 oktober 2025 om 11 uur in de gymzaal van de middelbare school.
De klassen P5, S1, S2, S3, S4, S5, S6 en S7 hebben rondjes gelopen op de atletiekbaan.
Net als in andere jaren hielpen de leerlingen van S7 met de voorbereidingen.
De wedstrijd werd geopend door de meisjes van P5, daarna waren de jongens van P5 aan de beurt.
Bij de meisjes van P5 werd Anna van P5DE derde, Serena van P5IT tweede en Charlotte van P5DE derde.
Bij de jongens eindigde Naud van P5NL op de derde plaats, Simon van P5ENB op de tweede plaats en Matteo van P5 FR op de eerste plaats.
De leerlingen kregen ook warme thee en muffins aangeboden.
Ten slotte werden de prijzen uitgereikt.

SPORTTAG IN DER SEKUNDARSCHULE

DI VON ROMI WALLISER UND EMMA HOLZHEID

Am 16. Oktober 2025 fand um 11 Uhr in der Sekundarschule der Sporttag für alle Schüler der Klassen P5 statt. An dem Leichtathletikwettbewerb, der auf dem Leichtathletikplatz der Sekundarschule ausgetragen wurde, nahmen freiwillig fünf Mädchen und fünf Jungen aus allen Klassen teil.

ENG&ITA

Den Anfang machten die Mädchen der Klasse P5. Eine Lehrerin der Sekundarschule erklärte noch einmal, wie alles ablief, und dann wurde das Startsignal gegeben. Es mussten zweieinhalb Runden gelaufen werden. Die Anfeuerungsrufe waren sehr laut.
Den ersten Platz belegte in diesem Jahr Charlotte Kaune, den zweiten Platz Serena Ribolzi und den dritten Platz Anna Zuchini,
jeweils aus den Klassen P5 Deutsch, Italienisch und Französisch.
Bei den Jungen belegte Bauer Matthias aus der französischen P5 den ersten Platz, Simon Pekar Ferenc aus der englischen P5,
Sektion B, den zweiten Platz und Naud Van Rijn aus der niederländischen P5 den dritten Platz.
Es war eine schöne Aktivität, und alle hatten viel Spaß.

INTERVIEW FUR CHARLOTTE, GEWINNERIN DER KATEGORIE FRAUEN DER P5

DI ANTON PLETSCH,TIMO HURTIG

HAST DU SCHON ANDERE WETTKÄMPFE GEWONNEN?
NEIN, ABER ICH BIN ZWEITE GEWORDEN.

HAST DU FÜR DAS RENNEN TRAINIERT?
NEIN.

WIE OFT TRAINIERST DU PRO WOCHE?
ICH TRAINIERE ZWEIMAL PRO WOCHE.

WARST DU AUFGEREGT?
JA, ICH WAR SEHR AUFGEREGT.

BIST DU SCHON EINMAL LANGSTRECKEN GELAUFEN?
JA, ICH BIN SCHON EINMAL 10 KM GELAUFEN.

WIE HAST DU DICH DABEI GEFÜHLT?
ICH WAR BEEINDRUCKT.

ENG&ITA

INTERVIEW ANNA P5 DE, Erste Platzierte unter den Schülerinnen der P5

di Anton Pletsch,Timo Hurtig

-Wie hast du dich nach dem Lauf gefühlt ?

Ich habe mich müde gefühlt.

-Wie hast du dich vor dem lauf gefühlt?

Ich habe mich aufgeregt gefühlt.

-Hast du schonmal so einen Lauf gemacht?

Ja, ich habe schon einmal ein längeren rennen gemacht.

-Hast du für das rennen geübt?

Nein, ich habe für das rennen geübt.

SANKT MARTIN

Am 11 November 2025 war der Sankt Martins Umzug in der Scuola Europea di Varese. Um 9:00 Uhr haben sich alle Kinder aus der Deutschen Sektion und L2 Kinder bereit gemacht.

Alle haben sich bei Aula 1 versammelt und sind dann gemeinsam los gelaufen. Eltmahr Bhasst hat uns wie jedes Jahr mit seinem Arkordion begleitet. Frau Laaicher hat dieses Jahr wieder denn Gesang geleitet. Dieses Jahr neu dabei war Frau Eckehard, sie hat Flöte gespielt.
Als alle Kinder dann los gelaufen sind wurde gleich kräftig mit gesungen. Wie jedes Jahr haben alle anderen Klassen sich for die Tür gesetzt und haben den Kindern aus der Deutschen Sektion/L2 zuhgehört. Es ging wie immer duch das ganze Obergeschoss und dann durchs Untergeschoss gelaufen und duch die Materna.
Über all in der Schule haben sie die Lichter aus gemacht das man die Lichter der Laternen beser sehen kann.
Wie jedes Jahr hat jedes Kind aus der Deutschen Sektion/L2 eine wunderschöne
Laterne gebastelt.Es wurden wie jedes Jahr die wunderschönen Laternen lieder gesungen.
Alle Kinder hatten viel spaß und es war wie jedes Jahr eine sehr schöne Experience.

Emma Holzhaus und Romi Walross

ENG&ITA

INTERVIEW MIT FRAU LAICHER

VON EMMA HOLZHEID UND ROMI WALLISER

WARUM ÜBERNEHMEN SIE JEDES JAHR DIE LIEDER?
ALS MUSIKLEHRERIN ÜBERNEHME ICH SIE FÜR DIE SEKTION.
WAS SIND IHRE PERSÖNLICHEN SANKT MARTINS LIEBLINGSLIEDER?
„SANKT MARTIN“, WEIL ES DIE GESCHICHTE ERZÄHLT.
„EIN BISSCHEN SO WIE MARTIN“, WEIL ES GUT ZUR „GELBE BANK“-AKTION DER P5 UND S1 GEGEN MOBBING PASST.
„KOMMT, WIR WOLL‘N LATERNE LAUFEN“, WEIL BEI DIESEM LIED ALLE KINDER IMMER BESONDERS KRÄFTIG MITSINGEN.
WIE FÜHLEN SIE SICH, WENN SIE DIE FRÖHLICHEN KINDER IM FLUR SEHEN?
ICH FINDE ES SCHÖN UND FREU MICH JEDES JAHR AUFS NEUE.
FREUEN SIE SICH JEDES JAHR MIT DEN GANZEN KINDERN UND LEHRERN ZUSAMMEN ZU ARBEITEN?
JA, DAS MACHT MIR JEDES JAHR VIEL SPASS UND FREUDE.

ITA&ENG

INTERVIEW FÜR FRAU PERRNIS

WIE FINDEST DU DIE TRADITION MIT DEM UMZUG?
TOTTAL SCHÖN

WIE HASST DU DICH BEI DEINEM ERSTEN UMZUG MIT DEINER KLASSE GEFÜHLT?
NERVÖS ABER AUCH RICHTIG SCHÖN

WELCHES LIED FINDEST DU PERSÖNLICH AM SCHÖNSTEN?
EIN BISCHEN SO WIE MARTIN

WELCHE LATERNE FANDEST DU DIESES JAHR AM SCHÖNSTEN?
ALLE WAREN SCHÖN!

WIE FANDEST DU ES MIT AL DEN KINDERN SO EINE TRADITION ZU FEIERN?
WICHTIG UND RICHTIG

EMMA HOLZHEID UND ROMI WALLISER

Interview Frau Eckhart

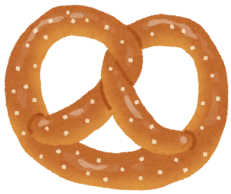
Hast du in Deutschland auch den St. Martin gefeiert? Wenn ja, dann wie?
Nein, es war neu für mich.

Hat es dir gefallen?
Ja, mir hat es sehr gefallen.

War es schwierig, alle Lieder auf der Flöte auswendig zu lernen?
Nein, es war einfach.

Hast du Verbesserungen?
Nein, er war schöner als in Deutschland.

Timo Hurtig, Anton Pletsch



Interview für Frau Weinberger

Hättest du beim St. Martin-Fest etwas anders gemacht?
Nein, ich fand es super!

Hat es dir gefallen, und wenn ja dann warum?
Es hat mir sehr gefahlen weil die P1 toll gesungen haben.

Was ist deine Schönste Erinnerung am St. Martin-Fest? Meine schönste Erinnerung ist das die Kinder Laterne Laterne gesungen haben.

Timo Hurtig, Anton Pletsch

LA CASTAGNATA ALLA SCUOLA EUROPEA DI VARESE

Anche quest'anno il cortile superiore della Scuola Europea di Varese ha ospitato la "Castagnata", la tradizionale merenda, a base di castagne, che riunisce tutte le classi di tutte le sezioni linguistiche della Scuola Europea di Varese. Il tradizionale evento è stato celebrato, quest'anno, il 15 ottobre 2025. Bambini e maestre si sono ritrovati, insieme, a mangiare le castagne raccolte nel Parco della scuola o portate dai bambini e arrostite dagli insostituibili collaboratori Giancarlo, Jacopo e Riccardo, vivendo una giornata autunnale diversa ma sempre attesa da tutti, adulti e bambini. L'evento è durato circa un'ora ed erano presenti tutte le classi della primaria.

Leo Butera, Francesco Fiorino, Nora Stella

ITA&ENG

SINTERKLAAS OP SCHOOL

Op 5 december kwam Sinterklaas aan in een oude auto .
Zijn helpers kwamen te voet en deelden peperkoekjes, meringues en tum tum uit aan alle leerlingen van de Europese School in Varese.
Sinterklaas en zijn helpers gingen vervolgens de Nederlandse klassen binnen en dansten samen met de leerlingen. Sinterklaas gaf de Nederlandse leerlingen een zak vol cadeautjes.
De Nederlandse klassen P4 en P5 hadden ook een verrassing voor Sinterklaas. Zoals elk jaar was de komst van Sinterklaas een vrolijk moment voor alle leerlingen die een uur lang samen op de kerstman hebben gewacht.

Christine van Wijk

SINTERKLAAS IN ANGERA

Op 29 november om 15.00 uur begon het feest .
Als eerste kwamen de Pieten aan met versierde auto's en peperkoekjes. Daarna wachtten de mensen op Sinterklaas met de andere Pieten en pas daarna begonnen de festiviteiten. Het was erg grappig omdat Ozosnel niet op het podium kon komen omdat hij te zwaar was. Daarna waren er dansjes voor Sinterklaas. Tot slot was er een afterparty voor alle deelnemers.

Christine van Wijk

SINTERKLAAS ALLA SCUOLA EUROPEA DI VARESE

di Steve Balducci e Francesco Fiorino

Il 5 dicembre 2025, alla Scuola Europea di Varese si è respirata un'atmosfera davvero speciale: sono iniziati ufficialmente i festeggiamenti natalizi e l'emozione era palpabile tra grandi e piccoli.
Ad accendere l'entusiasmo è stato l'arrivo di Sinterklaas, che ha fatto il suo ingresso a bordo di un'auto d'epoca, tra sorrisi, canti e occhi pieni di meraviglia. Ad accoglierlo c'erano tutti i bambini della Scuola dell'Infanzia e della Scuola Primaria, pronti a vivere uno dei momenti più attesi dell'anno.
Insieme a lui sono arrivati anche Zwarte Piet e i suoi aiutanti, che hanno distribuito i tradizionali pepernoten, i piccoli biscotti speziati tipici della tradizione olandese, preparati proprio per celebrare la festa di San Nicola.
Nei Paesi Bassi questa ricorrenza viene celebrata da oltre 700 anni e, anche alla Scuola Europea di Varese, la sezione olandese rinnova ogni anno questa bellissima tradizione, trasformandola in un'occasione di condivisione, gioia e scoperta per tutta la comunità scolastica.

LA PROCESSIONE DI SANTA LUCIA

DI SERENA RIBOLZI E STEVE BALDUCCI

Il 13 dicembre, ogni anno, alla Scuola Europea di Varese, si celebra 'Santa Lucia' con una processione che coinvolge gli alunni Swals delle lingue del Nord Europa. Le insegnanti di danese e svedese, in particolare, hanno organizzato l'evento che diventa un appuntamento atteso dagli alunni coinvolti che prima della giornata, si dedicano a preparare la sfilata e i canti provando e riprovando.
La tradizione vuole che in tutte le classi si spengano le luci e che gli alunni siano seduti a terra, lungo i corridoi, per ricevere i dolcetti.
Anche quest'anno ad accompagnare la sfilata c'erano i genitori degli alunni swals delle lingue del Nord Europa.

Pillole di attività alla Scuola Europea di Varese...

Di Nora Stella

PROGETTO TRANSIZIONE DELLE P5/S1 CONCERTO GERMAN BRASS ORCHESTRA DEL 9 OTTOBRE 2025

INAUGURAZIONE DI GINA LA PANCHINA IL 13 OTTOBRE 2025

ΓΛΙΚΑ ΠΟΥ ΤΡΩΓΟΝΤΕ ΣΤΙΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΓΕΝΑ

ΑΠΌ ELIZABETH GIECHASKIEL

Τα Χριστουγεννα στην Ελλαδα ειναι μια γιορτη γεματη αρωματα, παραδοσεις και οικογενειακα τραπεζια. Το χριστουγεννιατικο φαγητο εχει βαθιες ρίζες στην ιστορια, τη θρησκεια και τα εποχικα προιοντα της χωρας, με καθε περιοχη να προσθετει το δικο της χαρακτηρα.
Στο κεντρο του γιορτινου τραπεζιου βρισκεται συνηθως το ψητο χοιρινο η αρνη, μαγειρεμενα αργα με μυρωδικα οπως ριγανη.
Μετα εχουν τα παραδοσιακα γλυκα. Τα πιο γνωστα ειναι τα μελομακαρονα και οι κουραμπιεδες . Τα μελομακάρονα, βουτηγμένα σε μέλι και πασπαλισμένα με καρύδια, συμβολιζουν τη γλυκια και ευλογημενη νεα χρονια. Οι κουραμπιεδες, με βουτυρο και αμυγδαλα, καλυπτονται με αχνη ζαχαρη και αποτελουν αγαπημενο χριστουγεννιατικο κερασμα.

ITA&ENG

Σημαντικο ρολο παιζει και το ψωμι. Το χρισοψωμο ζυμωνεται ειδικα για τη μερα των Χριστουγεννων και διακοσμειται με σταυρο και καρυδια. Συμβολιζει την ευλογια και την ενοτητα της οικογενειας.
Το γευμα συνοδευεται συχνα απο κρασι η τσιπουρο. Μετα τη νηστεια που τηρουν πολλοι πριν απο τα Χριστουγεννα, το εορταστικο τραπεζι αποκτα ιδιαιτερη σημασια.
Στην Ελλαδα, τα Χριστουγεννα ειναι μια γιορτη γευσεων και παραδοσεων. Απο τα αρωματικα ψητα μεχρι τα γλυκα με μελι, το χριστουγεννιατικο φαγητο εκφραζει τη ζεστασια και το πνευμα των ημερων.

IRELAND

by Elizabeth Giechaskiel

BEST FOODS

THE BEST FOODS IN IRELAND ARE BACON, CABBAGE AND POTATOES WITH LOADS OF BEARA WAY WALKS AND ARAN ISLANDS. KERRRYGOLD BUTTER. THEY ALSO HAVE REALLY GOOD DAIRY PRODUCTS, VERY GOOD GUBBEEN CHEESE AND DURRUS CHEESE FROM WEST CORK. IRELAND IS ALSO WELL KNOWN FOR ITS BUTTER, CHEESE PRODUCTS ALONG WITH ITS BEEF.

Famous landmarks

Some famous landmarks are the Cliffs of Moher, Fastnet Lighthouse Beara Way walks and Aran Islands.

THE BEST TIME TO VISIT

The best time to visit Ireland is Spring to Summer because it is less crowded and the green has the best colour.

LIVING CONDITIONS

THE LIVING CONDITIONS IN IRELAND ARE EXCELLENT AS THEY ARE RANKED IN THE TOP FIVE ON THE UN`S HUMAN DEVELOPMENT INDEX

WHAT IT BEST KNOWN FOR

IRELAND IS BEST KNOWN FOR ITS TRADITIONAL MUSIC AND DANCE. RIVERDANCE BECAME FAMOUS DURING A EUROVISION SHOW.

National language

THE NATIONAL LANGUAGE IS GAEILGE OR IRISH. SOME WORDS ARE DIA DUIT [HELLO] AND BAILE [TOWN OR HOUSE]

DIFFERENCES BETWEEN THE STUDENTS AND TEACHING

In Ireland the teachers teach more subjects compared to Italy. All the students have similarities such as open to learning and showing kindness to their friends.

Generazioni diverse, accomunate dalla stessa scuola

LA SCUOLA EUROPEA DI VARESE DI IERI E DI OGGI

A PARLARCI DELLA LORO ESPERIENZA, IN QUESTO NUMERO, MARGHERITA MACCAPANI MISSONI E SUO FIGLIO AUGUSTO AMOS.

Quattro chiacchiere con Margherita Maccapani Missoni, ex alunna della Scuola Europea di Varese...

Qual è il ricordo più bello che hai della scuola europea?
Senza alcun dubbio, la gita di quinta elementare, a Urbino.

Qual è il più brutto?
Quando sono arrivata in quinta elementare le bambine erano amiche a coppie, nessuno voleva includermi.

Come erano i maestri delle elementari?
Ho avuto la fortuna di trovare un maestro molto sensibile e bravissimo nella didattica. Si chiamava Sandro Donati.

E i professori della Secondaria?
Alle superiori ho avuto tanti insegnanti e con alcuni ho legato particolarmente. Tra di essi mi ricordo con particolare emozione i professori Saporiti, Lombardi e Bovi con cui abbiamo mantenuto un rapporto anche dopo la fine del Bac.

Ti piaceva mangiare in mensa?
Ho mangiato IN mensa fino alla S3. La cosa più buona era la pizza. Poi andavo a mangiare al bar.

C'erano regole specifiche sull'abbigliamento?
Ci siamo sempre potuti vestire come volevamo.

Augusto Amos

...e con Augusto Amos, alunno della p5 italiana esto del paragrafo

Qual è il ricordo più bello di questi anni alla Scuola Europea?
La gita di quarta elementare perché è stato molto divertente dormire in una foresteria e perché abbiamo visto tanti animali e siamo stati molto bene insieme noi compagni di classe.

Qual è il più brutto?
Niente. È sempre tutto molto bello.
Come sono i maestri delle elementari?
Sono bravi e gentili. L'insegnante che mi piace di più è la maestra Michela.
Come saranno, secondo te i professori delle medie?
Saranno bravi, secondo me.
Ti piace mangiare in mensa?
No, non è tanto buona. L'unica cosa che mi piace è l'insalatina.
Quale regola della Scuola, secondo te andrebbe cambiata?
Nessuna. Sono tutte corrette e ci aiutano a vivere meglio l'ambiente scolastico
Cosa ti piace di più del tempo che trascorri a Scuola?
Stare con gli amici.

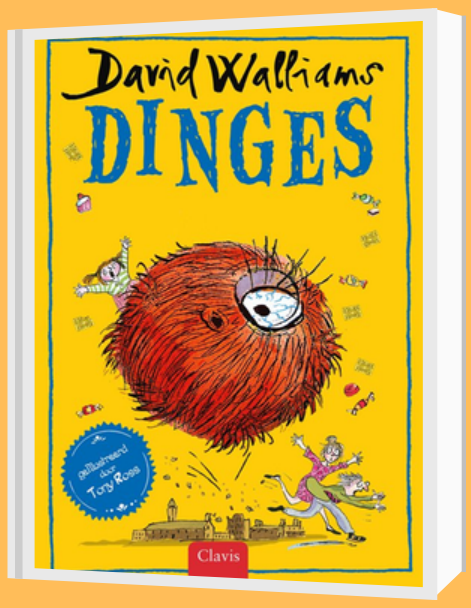
Nora Stella

Dingens
Van David Williams

De boek gaat over dat een meisje genaamd mirthe en dat ze alles wilt ze heeft heel veel en ze wilt een ding een dat is een dingens dus de vader gaat op avontuur naar de donkerste oerste oerwoud en dat ze de dingens heeft maar ze weet niet dat het de gevaarlijkste dier ter wereld is en de dingens heeftde hele stad kapot gescheur naar kleine stuken en mirthe zat haar chocolatje te eten en de dingens had honger en zag de chocolatje en at het op en mirthe werd boos en ging achter de dingens en ging naar de donkerste oertse oerwoud en was een van de gevaarlijke mosters geworden .
Ik zal dit boek aan iemand die van avontuur houdt.

Christine van Wijk

ENG&ITA



MEIN LOTTA LEBEN 1

In „Mein Lotta-Leben – Alles voller Kaninchen“ (Band 1) von Alice Pantermüller versucht die 10-jährige Lotta verzweifelt, ein Haustier zu bekommen. Begleitet von ihrer Freundin Cheyenne und einer angeblich verzauberten, indischen Blockflöte, die für Chaos sorgt, schmiedet sie Pläne. Das Tagebuch berichtet humorvoll vom chaotischen Schulalltag, peinlichen Missgeschicken und dem Wunsch nach einem eigenen Tier.

Wichtige Details:
Hauptfigur: Lotta Petermann, 10 Jahre, geht auf eine weiterführende Schule.
Zentrales Problem: Lotta möchte unbedingt ein Haustier (Hund/Schaf), hat aber nur eine langweilige Schildkröte namens Heesters.
Die Flöte: Eine indische Blockflöte von der Mutter löst peinliche Zaubereien aus, wie Sätze an der Tafel.
Freundschaft: Sie und ihre beste Freundin Cheyenne („Die wilden Kaninchen“) versuchen, ihre Pläne gegen die hochnäsige Berenike durchzusetzen.
Stil: Tagebuchformat mit vielen Illustrationen von Daniela Kohl.
+6
Der erste Band legt den Grundstein für die turbulente Reihe rund um Lottas Missgeschicke.

Emma Holzheid und Romi Walliser

ENJOY THE READING